



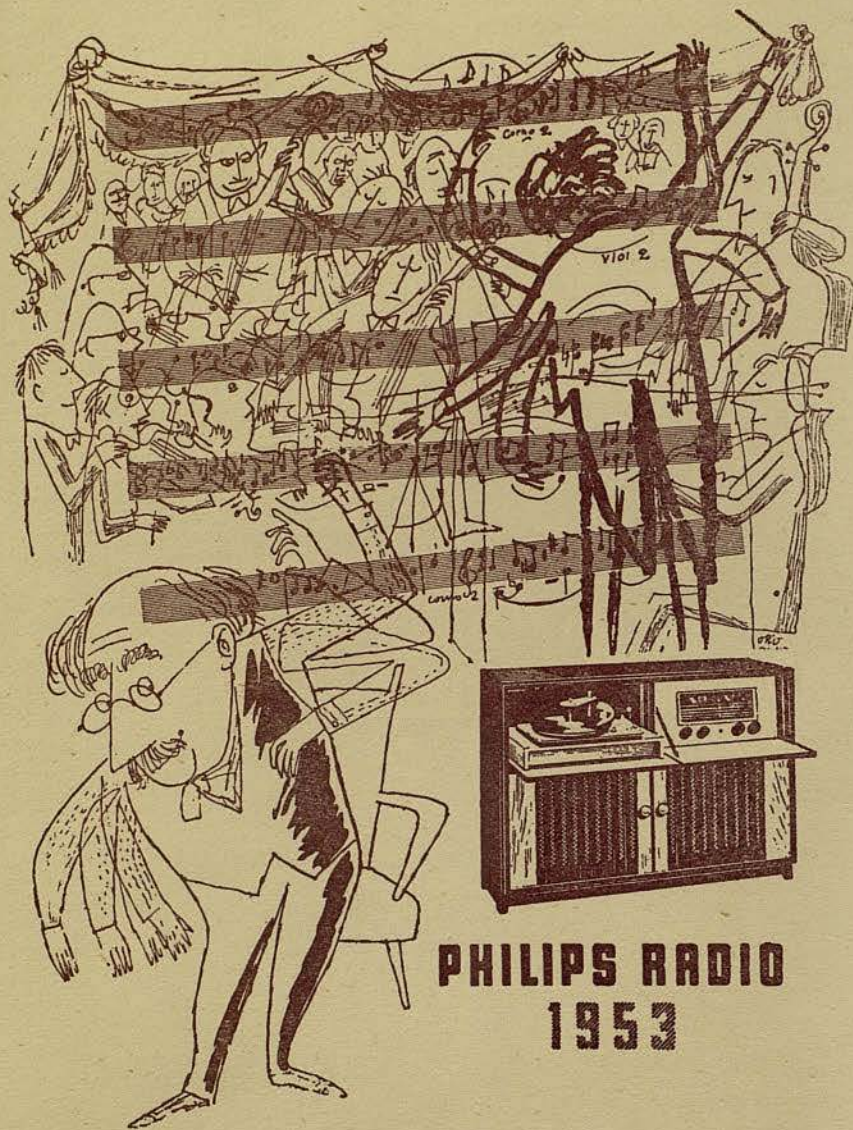
GRAN TEATRO  
DEL  
LICEO



EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER  
BARCELONA

TEMPORADA DE CUARESMA DE 1953





**PHILIPS RADIO  
1953**

RADIOFONOGRAFOS GRAN CONCIERTO

*Señora: Prevéngase*

LA ACCION DEL AIRE Y DEL  
FRIO, SECA Y AGRIETA SU  
DELICADO CUTIS...



MÁS QUE NUNCA, EN INVIERNO, APLIQUESE  
AL ACOSTARSE NUESTRA MARAVILLOSA CREMA SENCILLA

*Bella Aurora*

LAVANDOSE POR LA MAÑANA CON NUESTRO EMOLIENTE

JABON *Bella Aurora* Y EL MILAGRO SERA HECHO

ESTUPENDA BELLEZA, PERPETUA JUVENTUD Y AGRADABLE BIENESTAR

FORMULAS EXCLUSIVAS THE STILLMAN C. AURORA - ILLINOIS, E. U. A.



*Siempre lo mejor  
en estilográficas*

Parker "51" y "21"

Waterman's

SHEAFFER'S

EVERSHARP

MONTBLANC

SUPER T

ETC.  
COMPLETA  
GARANTIA



ADEMAS

EL TALLER DE  
REPARACIONES  
MEJOR EQUIPADO  
DE ESPAÑA

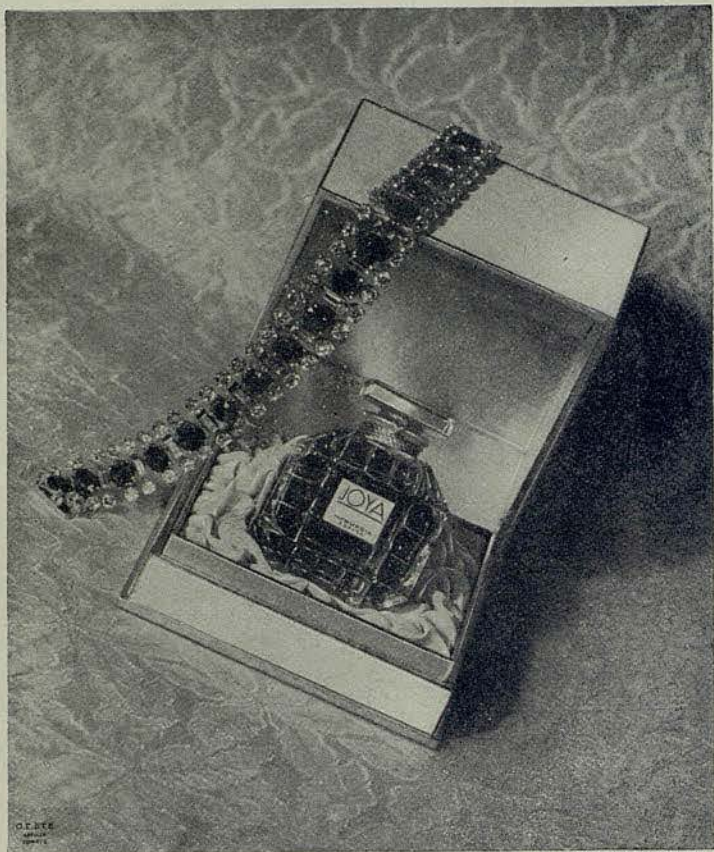
**CENTRAL DE LA ESTILOGRAFICA**  
PUERTA FERRISA, 17 • TEL. 3143 86



UAB

Universitat Autònoma de Barcelona





EXTRACTO  
**JOYA**

*Una creación suprema de*  
**MYRURGIA**

Joyas de Van Cleef & Arpels



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

**TEMPORADA DE CUARESMA DE 1953**

**DOMINGO, 8 MARZO DE 1953**

**TARDE A LAS 6**

**2.ª de propiedad y abono a tardes**

**TERCER CONCIERTO**

**FESTIVAL DE MUSICA SUDAMERICANA**

MAESTRO DIRECTOR:

**HECTOR VILLA-LOBOS**

CON LA INTERVENCION DEL PIANISTA

**RAMON CASTILLO**

**ORQUESTA SINFONICA DEL  
GRAN TEATRO DEL LICEO**



## PROGRAMA

### FESTIVAL DE MUSICA SUDAMERICANA

#### I

LA VOZ DE LAS CALLES (1.<sup>a</sup> audición) ALLENDE  
OBERTURA CRIOLLA, Op. 20 (estreno) DRANGOSCH  
IMBAPARA (estreno) ... .. FERNÁNDEZ

#### II

MOMOPRECOCE, Fantasia para piano y  
orquesta (estreno) ... .. VILLA-LOBOS

Solista: Ramón CASTILLO

#### III

EL RIO DE LAS SIETE ESTRELLAS  
(estreno) ... .. CASTELLANOS  
CHOROS NUM. 6 (estreno) ... .. VILLA-LOBOS

Maestro Director:

HECTOR VILLA-LOBOS



*Comas*  
S. A.

*especialistas en artículos  
para caballeros*

*La casa para el hombre  
de buen gusto*

✕

*Paseo de Gracia, 2*

*Ronda San Pedro, 1*

*Teléfono 22 87 00*





**ACEROS ROEHLING S.A.**

**CENTRAL:**

**BARCELONA**

Avda. Generalísimo Franco, 357

**SUCURSALES:**

**BILBAO**

Elcano, 6

**MADRID**

Mayor, 4

**VALENCIA**

Lauria, 9

## **LA VOZ DE LAS CALLES**

**DE**

**ALLENDE**

**(Primera audición)**

Humberto Allende es el compositor chileno más conocido en América. Nació en Santiago de Chile en 1885, estudiando piano, violín, armonía y composición en el Conservatorio de Música de su ciudad natal. Muy joven se trasladó a París perfeccionando sus estudios y, al reintegrarse a su patria, vivió durante largo tiempo en regiones apartadas, entre los indios araucanos, para estudiar su música. En 1912 da a conocer sus primeras obras y el prestigio adquirido rápidamente hizo que el Gobierno chileno le enviase a Europa para estudiar sistemas pedagógicos, dando allí a conocer sus primeras composiciones, ampliamente elogiadas por Debussy, Pedrell y Massenet.

Las obras más conocidas de Allende, son: «Concierto para violoncelo y orquesta»; «Escenas campesinas»; «La voz de las calles»; «Doce tonadas»; «Cantos infantiles»; «Cuarteto para cuerdas» y «Tonadas para voces y orquesta».

Humberto Allende se ha dedicado preferentemente a la pedagogía musical, siendo divulgadísimo su método didáctico, que suele distinguirse como «Sistema Allende».

# **JOSE M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH**

## **CONSTRUCTOR DE OBRAS**

**INGENIEROS:**

**JUAN PLANAS AMIEL**

**BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA**

**RAFAEL AMAT CARRERAS**

PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 28 23 83



PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

La integración del folklore musical en una moderna escritura pianística se debe en Chile a este autor, quien después de una primera fase de impresionismo nacionalista, que el compositor llevó también a la orquesta, se ha inclinado finalmente hacia una escritura politonal y abstracta.

«La voz de las calles», el poema sinfónico que se interpreta en el Concierto de hoy, es una de las obras más conocidas de Humberto Allende, que la compuso en 1920, estando inspirada en los sonidos metropolitanos.



Av. Generalísimo Franco  
Teléfono 9 - Esplugas

ORQUESTA  
**CARLOS PRUNÉS**  
CANTANTES  
**M. ROSSELLÓ y J. ANRÉS**

### RESTAURANT ABIERTO TODO EL AÑO

Recomendamos almuerce Ud. en nuestro  
solarium junto a la pineda

Visite el nuevo salón completamente  
independiente para sus

**FIESTAS - BODAS - BANQUETES**  
**TODOS LOS DIAS CENA BAILE**

### SALIDA DE ESPECTACULOS

CANTANTE  
**LINDA VERA**

## OBERTURA CRIOLLA

DE

**DRANGOSCH**

(Estreno)

Ernesto Drangosch, pianista y compositor argentino, nació en Buenos Aires el 22 de enero de 1882. Tuvo como primeros maestros, en el Conservatorio de Música de Buenos Aires, a Julián Aguerri y Alberto Williams. A los quince años se trasladó a Alemania, donde perfeccionó sus estudios, en la Academia de Música de Berlín, bajo la dirección del célebre violinista y compositor Max Bruch y del concertista de piano Barth. En 1900 vuelve a la Argentina, iniciando su carrera de concertista con un gran éxito de público y crítica. Un año después, obtiene por unanimidad el Premio Europa, lo que le permite continuar sus estudios en Berlín, esta vez bajo la dirección de Engelbert Humperdinck y del pianista Conrado Ansoerge. Continúa en Alemania hasta 1905 dando conciertos en las principales ciudades del país y colaborando con la Filarmónica de Berlín.

Al regresar definitivamente a su patria, alterna su labor de concertista, con la de compositor, dedicándose también a la enseñanza desde su cátedra del Conservatorio Nacional de Música y Declamación.

## J. Carbonell Vilanova

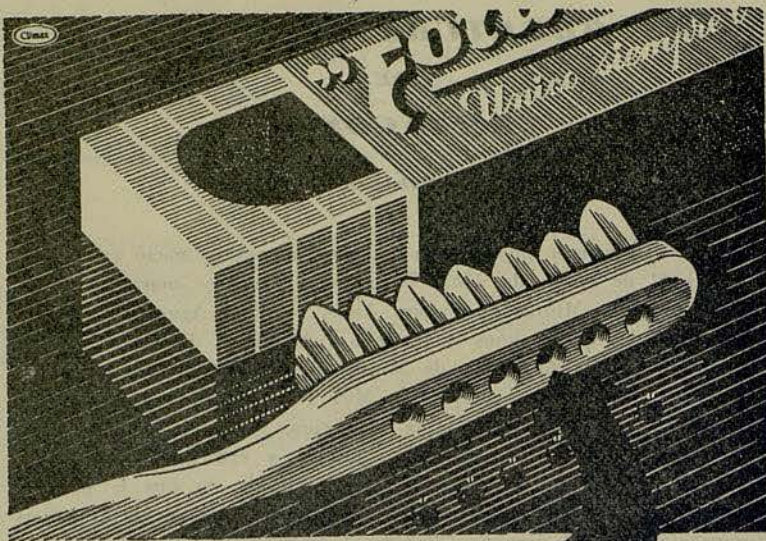
Compra, Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º, 2.º  
Despacho de 4 a 6

Barcelona  
Teléfono 25-4167





*Se limpia por sí solo*

**OBSERVE ESTOS SEIS AGUJEROS:**  
En ellos reside el secreto de sus  
excelentes cualidades higiénicas.

La salud de sus dientes y su propia personalidad dependen de la acertada elección de un cepillo dental que reúna las condiciones higiénicas suficientes para asegurar un lavado perfecto.

El cepillo FORAMEN multihoradado, por su proceso de fabricación y su envase aséptico, llega a sus manos en perfectas condiciones. Además, su multihoradado especial permite una hábil circulación de agua y de aire entre las cerdas que logra su rápida limpieza y secado.

Rechace imitaciones. Pida siempre la marca FORAMEN

*De cerda pura  
2 durezas*

Pida Vd. para sus niños  
FORAMEN INFANTIL con las  
mismas características pero  
en tamaño más reducido.

**Foramen**

HIJO DE R. TRABAL PALET - BARCELONA

**J. Ferrán**

RETRATOS

Avenida Generalísimo, 441 - BARCELONA

Por encima de todo, Drangosch fué un pianista y en realidad el más célebre que ha tenido la República Argentina. Como compositor, cultivó los más variados matices del arte musical, destacando entre sus obras, las siguientes: un Concierto para piano y orquesta, diversas Sonatas para piano y para violín, la ópera «El Carnaval», la opereta «La Gruta de los Milagros», lieder, romanzas, estudios y las obras sinfónicas «El sátiro y la ninfa», «Sinfonía Argentina» y «Obertura Criolla».

Esta última obra, que hoy interpreta la orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo, no la pudo oír públicamente Drangosch, por haber fallecido el 26 de junio de 1925 antes de su estreno. La obra adopta la forma de la obertura clásica, fruto de su formación en Alemania, combinada con temas nativos argentinos, en los que Drangosch fué un verdadero maestro, de lo que resulta un conjunto sumamente original y altamente agradable.

**Fijese en esta marca**



Esta marca distingue los  
bombones de verdadera  
calidad por su sabor  
y refinada exquisitez.

**Bombones SAF**

DE VENTA EN EL BUFETE DE ESTE TEATRO



## **IMBAPARA**

**DE**

**FERNANDEZ**

**(Estreno)**

Oscar Lorenzo Fernández, compositor brasileño, de origen español, nació en Río de Janeiro el 4 de noviembre de 1897. Desde muy joven se dedicó a la composición y a la enseñanza musical en el Instituto Nacional de Música de Río de Janeiro, de la que hoy es Director y donde se había formado musicalmente bajo la dirección de Federico Nascimiento, Enrique Oswald y Francisco Braga.

Ha cultivado siempre la música basada en el folklore brasileño, considerándose por ello como un legítimo continuador de Nepomuceno.

De su vastísima obra como compositor, hay que destacar: «Trio Brasileiro»; «Suite Sinfónica sobre temas populares»; «Suite para quinteto de instrumentos de viento»; «Meu coração»; «Toada p'ra voce»; «Historietas infantiles», para piano; «Preludios de Crepúsculo», que consta de: «Ocaso», «Idilio», «Angelus», «E vocação de tarde» «Pirilampos»; «Visões infantis» formada por: «Pequeno Cortejo», «Ronda Nocturna» y «Dansa misteriosa»; «Imbapara», poema sinfónico; «Concerto», para piano y orquesta; «Reisado do Pastoreio», integrado por: «Pastoreio», «Toada» y «Batuque»; «Amaia», ballet basado en motivos incásicos; y la ópera «Malazarte».

La obra de Oscar Lorenzo Fernández fué dada a conocer en Barcelona en los Festivales iberoamericanos de la Exposición internacional de 1929, en los que se interpretó la «Suite sinfónica sobre temas populares brasileños».

En el Concierto de hoy, se ofrece al público barcelonés, por primera vez, una de las más destacadas obras de Oscar Lorenzo Fernández, el poema indio «Imbapara», estrenado en septiembre de 1929 en la que el músico utiliza un exótico colorido instrumental y la primitiva escala de cinco notas. En este poema, las armonías pentatónicas recuerdan, a veces, los efectos del impresionismo francés, pero esto es, sin duda, puramente accidental; un crítico brasileño, de autorizada opinión en la materia; ha calificado de «brasileirissima» a la música de Fernández.

## **MOMOPRECOCE**

**(Fantasía para piano y orquesta)**

**DE**

**VILLA-LOBOS**

**(Estreno)**

Esta obra fué compuesta por Héctor Villa-Lobos en 1929, cuando su labor como compositor había alcanzado el cenit de la prodigalidad creadora.

Es una fantasía compuesta sobre un tema de la suite para piano «Carnaval das Crianças Brasileiras», escritas por el propio Villa-Lobos en 1919. Traduce el ambiente alegre y bullicioso de las pequeñas máscaras carnavalescas, sobresaliendo el piano como solista.

No se puede clasificar «Momoprecoce» en ningún género musical ya conocido. Es una suite compuesta de diversas piezas, interrumpidas, de cuando en cuando, por una especie de cadencia del piano, que da precisamente el carácter a los comentarios sinfónicos.

El autor considera a «Momoprecoce» como la expresión de la locura carnavalesca del Brasil; reflejo fiel del carnaval brasileño, donde se aúnan el fanatismo nacional y la fiesta popular más original y típica, especialmente en Río de Janeiro; es la locura de las pequeñas máscaras, pobres o ricas, aristocráticas o burguesas, todas juntas y confundidas en el deseo de divertirse en la más absoluta libertad.

La obra, al igual que «Carnaval das Crianças Brasileiras», comprende ocho fragmentos que reflejan otras tantas estampas o escenas de la alegría infantil en el Carnaval de Río de Janeiro.





CANALS  
&  
NUBIOLA

*De las más  
viejas cavas  
...el mejor  
champaña.*

BODEGAS Y CAVAS FUNDADAS EN 1880



*henry.*

## EL RIO DE LAS SIETE ESTRELLAS DE CASTELLANOS

(Estreno)

Evencio Castellanos, pianista y compositor venezolano, nació en Caracas en 1918, estudiando en el Conservatorio de su ciudad natal el piano y la composición. Pronto destacaron sus cualidades de compositor de amplios vuelos, de desbordante fantasía y de osados procedimientos. Perfeccionó sus estudios en Francia y Alemania; dedicándose a su regreso a Caracas, a la composición y a sus actuaciones como solista de piano.

Una de las obras más notables de Castellanos, es el Poema sinfónico «El Río de las siete Estrellas», inspirado en un fragmento del «Canto al Orinoco», del poeta Andrés Bello. La partitura de este Poema sinfónico, fué terminada en enero de 1946.

Inicia la obra un corto tema nostálgico de carácter incaico expuesto por las flautas, recogido por los fagotes, luego por los clarinetes y finalmente reproducidos en forma más amplificada. En tiempo más movido, aparece un tema de danza, seguido de otros muy característicos con reminiscencias del tema inicial, preparando, mediante un aire de enérgica marcha, el brillante y triunfal final. La orquestación es clara y hábilmente realizada, sin rebuscamientos, dejando bien delineado el elemento melódico. La armonía, sin desligarse por completo de lo tradicional, abunda en originales audacias.

La audición de esta obra que hoy interpreta la Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo, es la primera que se ofrece en Europa.

*Henry.*





(Chez Demon)  
RAMBLA CAPUCHINOS, 34

LES OFRECE, A LA  
SALIDA DEL LICEO

# BRIC-A-BRAC

INDISCUTIBLEMENTE  
EL MEJOR «SHOW»  
PRESENTADO HASTA  
LA FECHA ANTE  
NUESTRO DISTINGUIDO  
PUBLICO

Teléfonos 21 37 21 y 31 29 32

## CHOROS N.º 6

DE

## VILLA-LOBOS

(Estreno)

Los «Choros» revisten una forma técnica especial basada en las manifestaciones sonoras de las costumbres de los nativos brasileños; son asimismo las impresiones psicológicas y características de ciertos tipos populares sumamente originales.

Entre 1920 y 1929 Villa-Lobos escribió 16 «Choros». En la composición de estas obras, se apartó de las formas universales del Poema Sinfónico de la sinfonía de la Rapsodia, de la Serenata clásica del Concierto y de la Fantasía; no se basan en ningún modelo conocido, ni adopta ninguna rigidez formal. Todas las melodías son absolutamente originales. Los primeros «Choros» se caracterizan por la espontaneidad de sus elementos temáticos y rítmicos, así como por sus cadencias.

El «Choros» número 6, compuesto en 1926, está vertido en una forma de mayor envergadura, aprovechando todos los elementos empleados en los anteriores. Puede ser considerado como la poesía de los sonidos, poseyendo en la mayor parte de su estructura ambientes llenos de dulzura y melancolía.

Su atmósfera armónica, la mayor parte de las veces, posee una especie de ficción del ambiente del interior del nordeste brasileño, el clima, el color, el canto de los pájaros el perfume de los bosques y todos los elementos de la naturaleza del interior del Brasil, han servido de motivo de inspiración a esta obra que, no obstante, no representan ningún aspecto objetivo ni tiene en realidad sabor descriptivo.

Las lamentaciones del tema subordinadas a la imagen de los cantores populares de serenatas, expuestos por la flauta (instrumento característico de las serenatas sentimentales y populares), forman, en el inicio del «choros» número 6, un contraste con el ambiente armónico, en el que la polifonía nos conduce con sus sonos simultáneos, entre los habitantes del interior de las selvas del valle del Amazonas.

Más adelante, se encuentran sonidos representativos de la vida social de las pequeñas ciudades del interior, representadas por una reminiscencia de pequeños vales típicos; después nuevos episodios musicales aparecen, como si fuesen nuevos episodios de la vida.





## HECTOR VILLA-LOBOS

El país de la América del Sur cuya música es más conocida en Norteamérica y Europa es, probablemente, el Brasil. Hoy en día, y casi durante todo nuestro siglo, la fama musical del Brasil gravita en torno a Héctor Villa-Lobos, cuya música es tan brasileña como el mismo Amazonas.

Nació Villa-Lobos en Río de Janeiro (Brasil), el año 1887, siendo su propio padre quien guió sus primeros estudios musicales, dedicándose a cultivar intensamente la guitarra, el clarinete, el saxofón y, sobre todo, el violoncello.

A la edad de 18 años inició su carrera de concertista recorriendo su patria ya en calidad de virtuoso, aprovechando sus frecuentes des-

plazamientos para conocer las canciones y danzas populares, así como los instrumentos primitivos de su país. Todo este material folklórico despertó en él un fuerte sentimiento nacionalista que orienta y sella su vocación de compositor.

Vivió luego varios años en París relacionándose con los más grandes compositores modernos, regresando al Brasil donde organizó activamente el canto coral, fundando el Orfeón de Profesores y el Conservatorio de Canto orfeónico, del que es Director. Por su iniciativa, surgió la Academia Brasileña de Música. Ya como director de orquesta ha realizado amplias jiras artísticas por las más importantes ciudades de Europa y América en donde ha dado a conocer gran número de sus obras musicales.

Su personalidad como compositor es de las más asombrosas que registra el mundo musical de hoy. Su impulso creador es sorprendente y casi increíble. Villa-Lobos ha escrito unas mil trescientas composiciones; y nadie ha logrado recopilar sus obras totalmente, ni siquiera el propio Maestro. Entre sus obras más importantes figuran 16 Choros (serenatas), 15 Poemas sinfónicos, 8 sinfonías, 13 cuartetos de cuerda, 9 Suites Bachianas Brasileñas, 4 Suites sobre el Descubrimiento del Brasil, 5 óperas, 2 oratorios, etc.

Influencia decisiva en su música ha tenido lo que el propio Villa-Lobos llamaría el alma musical del Brasil: las canciones nativas, negras e indígenas, los cantares y danzas de fuerte acento portugués, derivadas de los tiempos coloniales, y las tonadas populares del Brasil moderno y

*chiquito*  
PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR  
DEL BEBÉ





*Electricista instalador de la Sociedad del  
Gran Teatro del Liceo*

**ELECTRICIDAD MARCÓ**

SUC. DE LLOPIS Y MARCÓ, S.L.

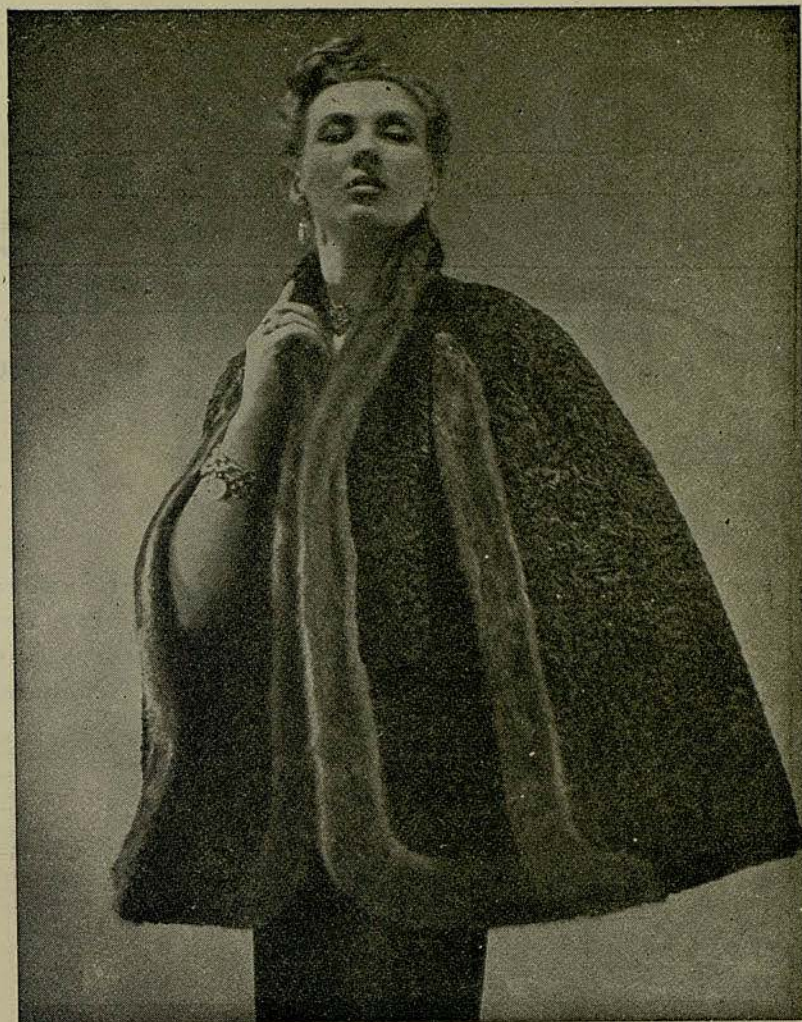
urbano. Tal afirmación no implica que Villa-Lobos fuera insensible a las grandes tradiciones musicales europeas presentes o pasadas; la influencia de la música de Bach, es evidente, particularmente en sus célebres «Bachianas brasileiras». Pero toda la obra de este ingente compositor, muestra un anhelo de fundir el espíritu universal de la música en el espíritu del Brasil.

El Maestro Villa-Lobos actuó en nuestra ciudad, en el año 1929, en los Festivales Sinfónicos Ibero-Americanos de la Exposición Internacional de Barcelona. De nuevo está entre nosotros para dirigir la Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo en el Festival de Música Sudamericana que forma parte de los Conciertos de Cuaresma. A ruegos del propio Maestro se han incluido en el programa obras de los más destacados compositores de América del Sur, pues Villa-Lobos pretende dar una visión conjunta del panorama musical de aquel continente y no una exposición monográfica de sus propias obras.

ESTAMPADOS EXCLUSIVOS A MANO

*Tapicerías Tronc*

R. de Cataluña, 32 - Av. Generalísimo Franco, 568  
Teléfono 21 74 76 Teléf. 28 03 06 (junto Muntaner)



PELETERIA

*La Siberia*

RAMBLA CATALUÑA, 15 - AVDA. JOSE ANTONIO, 624 - BARCELONA

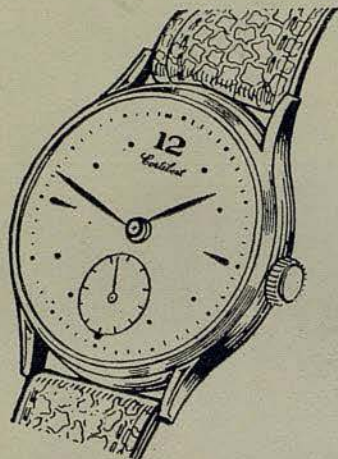


Reloj

# Cortébert

SPIROFIX

PRECISION  
ESTABILIZADA



Desde 1790

39 Grandes  
premios del  
Observatorio  
de Neuchatel

*Arte y Técnica*  
de



Marca Registrada

Desde 1891

## RELOJERIA

AGENTE OFICIAL DE VENTAS

PASEO DE GRACIA, 6  
CASPE, 1  
TELEF. 21 79 54



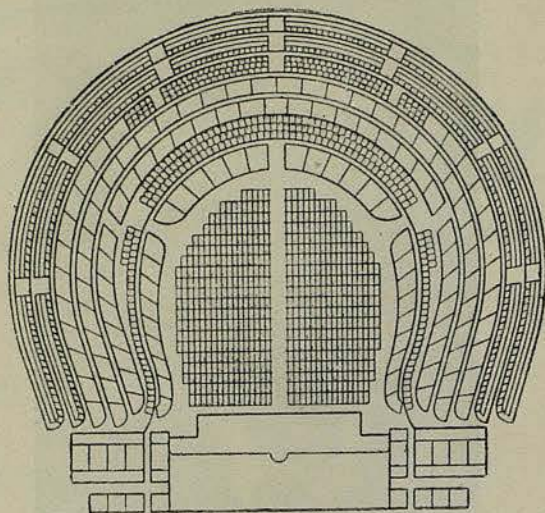
**RAMON CASTILLO**

Joven y aventajado pianista barcelonés que tras brillantes estudios en el Conservatorio Superior de Música y Declamación de esta ciudad, donde se preparó en la cátedra de piano que dirige el Maestro Guillermo Garganta, ampliando luego sus estudios de armonía, en los que obtuvo las más altas calificaciones.

Siendo ganador en el concurso del año 1949 del «Premio Santa Cecilia».

Se ha especializado en la interpretación de música contemporánea, y ha sido elegido por sus grandes facultades para desempeñar la difícil parte de piano de la obra «Momoprecoco» de Héctor Villa-Lobos, que integra la parte central del concierto que hoy se interpreta en este Gran Teatro.





PLANO DEL LICEO

*Maria Rovira*

PRACTICANTE

DEPILACION DEFINITIVA GARANTIZADA  
TRATAMIENTO CIENTIFICO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TEL. 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7



C. S. C. 4255

# VIAJES LUGAR, S. L.

GRUPO A AGENCIA DE VIAJES

TITULO 20

BARCELONA

Av. José Antonio, 594 - Tels. 21 10 23 y 22 75 36

LONDRES y PARIS



EXCURSION EN FERROCARRIL

SALIDA BARCELONA 29 DE MAYO

REGRESO 11 DE JUNIO

Solicite información sin compromiso alguno





## PROXIMOS CONCIERTOS

IV. — 12 de marzo, jueves noche a las 10: Festival de música rusa. Director: HENRI PENSIS.

V. — 15 de marzo, domingo tarde a las 5,30: Concierto de presentación en España del Director norteamericano MILTON KATIMS. Pianista LODOVICO LESSONA.

## COCHES MODERNOS DE ALQUILER SIN CHOFER



COMO SI FUESEN  
DE SU PROPIEDAD

CENTRAL:

París, 184 - Tel. 27 1174

FILIALES EN

MADRID SEVILLA  
PALMA MALLORCA

es el descubrimiento  
más notable de cuan-  
tos se registran en la  
operación de afeitarse.

dondequiera que se  
encuentre una nava-  
ja o maquinilla debe  
hallarse un frasco.

Disponible en: Representante de  
HAUGRON CIENTIFICAL S.A.  
Aragón 29 - BARCELONA (11)



# ALBIÑANA

PIANOS DE COLA Y VERTICALES

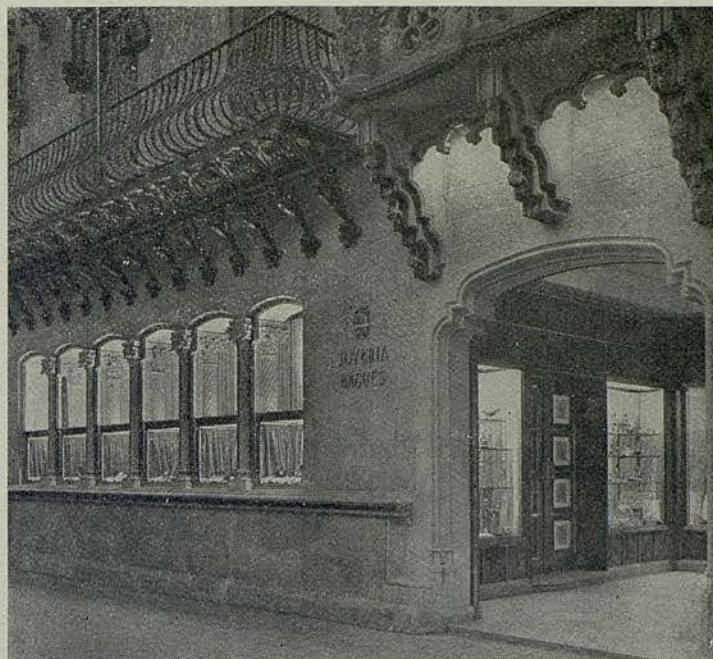
*Unico representante de los famosos pianos*

**C. BECHSTEIN**



Paseo de Gracia, 49 - BARCELONA • Colón, 2 - VALENCIA

FABRICA: Riereta, 37 - BARCELONA



## JOYERIA BAGUÉS

RELOJERIA

JOYERIA

PLATERIA

WATCHMAKER'S

JEWELLER'S

SILVERSMITH'S

HORLOGERIE

BIJOUTERIE

ORFÈVRE

PASEO DE GRACIA, 41 - TELEF. 21.36.25 - BARCELONA





**CASPE, 23  
TELEF. 210723  
BARCELONA**

*Mallafré*

RONDA SAN PEDRO, 24  
TELÉFONO 218835



UN PRESTIGIO DE  
AÑOS, CIMENTADO  
POR LA CALIDAD  
Y EL ARTE EN EL  
BIEN VESTIR





MARCEL ROCHAS  
PARIS

*"Femme"*  
*le meilleur parfum du monde*

42329-4

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona